



वाडिया हिमालय भूविज्ञान संस्थान
WADIA INSTITUTE OF HIMALAYAN GEOLOGY
(भारत सरकार के विज्ञान और प्रौद्योगिकी विभाग का एक स्वायत्तशासी संस्थान)
(An Autonomous Institution of Department of Science &
Technology)
GOVERNMENT OF INDIA
33, जनरल महादेव सिंह मार्ग
33, GENERAL MAHADEO SINGH ROAD,
देहरादून - 248001 (उत्तराखण्ड) भारत
DEHRA DUN - 248001 (INDIA)

फोन / Phone : 0135-2525500, 2525501
फैक्स / Fax : 0135-2625212, 2525200
ई मेल / E-Mail : www.stores@wihg.res.in
वेब / Website : www.wihg.res.in

वरित डाक / Speed post
खोले जाने की अपेक्षित तिथि : 17.08.2020

DUE TO OPEN ON: 17.08.2020

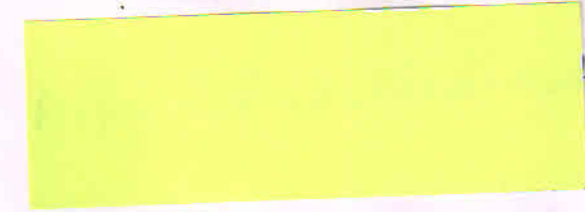
संख्या: एस-2/139-पी (व्हीकलस/वा0हि0भू0सं0/2020-21/750से 760 तक) दिनांक : 24.07.2020

No : S-2/139-P(Vehicles)WIHG/2020-21/750 to 760

Dated: 24.07.2020

विषय : निविदा के लिए आमंत्रण

Sub : INVITATION OF TENDER



प्रिय महोदय,

Dear Sirs,

निम्नलिखित व पृष्ठ के दूसरी ओर वर्णित नियम एवं शर्तों के अनुसार हम अधोवर्णित मद/मदें खरीदना चाहते हैं। आपसे अनुरोध है कि इसके लिए आप अपनी मुहरबन्द निविदा/भाव-सूची कृपया अपने पत्र-शीर्ष पर ही प्रस्तुत करें: -

We intend to purchase the under mentioned item(s) as per terms and conditions mentioned overleaf. You are requested to submit your sealed tender/quotation for the same on your own letterhead :-

Sl. No.	Description of material(s)	Quantity	EMD Amt. (Rs.)
1.	Support Utility Vehicle 4x4 Pick up vehicle - As per Annexure - 1	1 No.	21,000.00
2.	Support Utility Vehicle (SUV) As per Annexure - II	1 No.	19,000.00

Contd.--2

1. आपके प्रस्ताव में, प्रस्तावित मद (मदों) की निर्मित (मेक) का वर्णन अवश्य किया जाए।

Make(s) of offered item(s) MUST be mentioned in your offer.

2. वर्णित मूल्य, वाडिया हिमालय भूविज्ञान संस्थान, देहरादून परिसर तक सुपुर्दगी के आधार पर ही हो। केवल जी०एस०टी० जो भी लागू हो अतिरिक्त रूप से देय होगा। आपके प्रस्ताव में जी०एस०टी० की दर का वर्णन अवश्य किया जाए।
Rates MUST be for delivery on FOR WIHG, Dehradun basis. Only GST as applicable will be paid extra. Rate of GST MUST be mentioned in your offer.

3. आपूर्ति की प्राप्ति तथा स्वीकृति के बाद ही भुगतान किया जाएगा।

Payment will be made after receipt and acceptance of supply.

4. आपके प्रस्ताव में, प्रस्तावित मद (मदों) के लिए उपलब्ध वारंटी का स्पष्ट उल्लेख किया जाना चाहिए।

Warranty available on the offered item(s) MUST be clearly mentioned in your offer.

5. अनुपालन कथन के अनुसार जैसा कि 'एनक्चर ए' में वर्णित है आपकी निविदा में अवश्य वर्णित किया जाना चाहिए। अन्यथा निविदा को कन्सीडर नहीं किया जायेगा।
Compliance statement as per enclosed 'Annexure I' and Annexure II' must be enclosed failing which your offer may not be considered further.

नियम एवं शर्तें

TERMS AND CONDITIONS

1. आपकी मुहरबंद निविदा/भाव सूची, हमारे पास ऊपरवर्णित नियत तिथि को अपराह्न 1.00 बजे तक अवश्य पहुँच जानी चाहिए।

Your sealed tender/quotation MUST reach us by 01.00 P.M. on the due date mentioned above.

2. निविदाएं/भाव-सूचियाँ नियत तिथि को अपराह्न 3.00 बजे खोली जाएँगी। यदि किसी कारणवश कार्यालय, उस नियत तिथि को बंद रहता है या इस तिथि को किसी कारणवश भाव-सूचियाँ खोलना सम्भव नहीं होता तो भाव-सूचियाँ अगले कार्य दिवस को अपराह्न 3.00 बजे खोली जाएँगी।

Tenders/quotations will be opened at 3.00 p.m. on ON THE DUE DATE. In case the office is closed on this date due to any of the reasons or it is not possible for us to open the quotations on this date because of any of the reasons, the quotations will be opened at 3.00 p.m. on the next working day.

3. निविदाकर्ताओं को निदेशक, वाडिया हिमालय भूविज्ञान संस्थान, देहरादून के नाम पर रुपये 21,000/- एवं 19,000.00 का बयाना (अर्नेस्ट मनी) एफ०डी०आर०/बैंक गारंटी के रूप में जमा करानी आवश्यक है। बिना अर्नेस्ट मनी की निविदाएं स्वीकृत नहीं की जाएगी। एफ०डी०आर०/बैंक गारंटी की वैधता/निविदा की वैधता के 45 दिनों के बाद तक ही होनी चाहिए।

The tenderers should be accompanied by FDR/Bank Guarantee towards Earnest Money for Rs. 21,000.00 and 19,000.00 (Rupees Twenty one Thousand & Nineteen
Contd....3

Thousand Only) in the name of the Director, Wadia Institute of Himalayan Geology, Dehra Dun (India), failing which the offer will not be considered. The Bank Guarantee shall remain in force upto and including forty five (45) days after the period of bid validity.

4. आपके द्वारा क्वोट किया गया मूल्य, हमारे कार्यालय परिसर/देहरादून तक रेल पर्यन्त निशुल्क सुपुर्दगी के आधार पर होना चाहिए।

The rates quoted by you should be for delivery on F.O.R. our office premises/DehraDun basis.

5. आपके प्रस्ताव में, आपूर्ति के विस्तृत नियम एवं शर्तों का स्पष्ट उल्लेख किया जाना चाहिए अन्यथा आपका प्रस्ताव अस्वीकार किया जा सकता है।

Detailed terms & conditions of supply must be mentioned in your offer clearly, otherwise the offer will be liable to be rejected.

6. आपकी जीएसटी0 संख्या का आपके प्रस्ताव में स्पष्ट उल्लेख होना चाहिए।
Your GST Number must be specifically mentioned in your offer.

7. कृपया प्रस्तावित सामग्री के विषय में सम्पूर्ण विनिर्देश तथा अन्य जानकारी दें। यदि कोई

तकनीकी पन्ने/विस्तृत साहित्य आदि हों तो वह भी आपके प्रस्ताव के साथ भेजे जाने चाहिए।

Please furnish complete specifications and other informations about the offered materials. Technical leaflets/detailed technical literature etc. if any, must be sent with your offer.

8. आपकी निविदा/भाव-सूची का लिफाफा मुहरबंद होना चाहिए तथा उसके ऊपर स्पष्ट, बड़े अक्षरों में
.....हेतु निविदा (निविदा संख्या.....)..... को खोली जाने वाली :

(ऊपरवर्णित) लिखा होना चाहिए।

The envelope containing your tender/quotation should be sealed and superscribed in Capital letters "TENDER FOR (TENDER NO.....) DUE TO OPEN ON : MENTIONED ABOVE.

9. निविदाकारों को उनके अपने हित में सलाह दी जाती है कि वे या तो अपनी निविदाएँ रजिस्टर्ड डाक से भेजें या फिर अपनी निविदाएँ स्वयं आकर भंडार एवं कय अधिकारी के कमरे में रखी गई निविदा - पेटी में डाल दें। यह निविदाकारों की स्वयं की जिम्मेदारी है कि वे यह सुनिश्चित करें कि उनकी निविदाएँ इस कार्यालय में नियत तिथि तक तथा सही समय पर पहुँच जाएँ।

The tenderers are advised in their own interest to either send their tenders by Registered post or to put their tenders in person in the tender box kept in the room of Stores & Purchase Officer of the Institute. It is the responsibility of the tenderers to see that their tender reaches this office by due date and well in time.

10. आपके द्वारा क्वोट की गई भाव-सूची, निविदा खोलने की तिथि से कम से कम चार महीनों तक लागू रहनी चाहिए।

The rates quoted by you should hold good for at least four months from the date of opening the tender.

Contd....4

11. यदि कय आदेश का मूल्य रूपये 2,00,000.00 या उससे ऊपर है तो निविदाकार को गारंटी अवधि के पूरा होने तक कय आदेश मूल्य का 5 प्रतिशत से 10 प्रतिशत सुरक्षा (सिक्योरिटी डिपोजिट) के तौर पर एफडीआर या बैंक गारंटी के रूप में जमा कराना होगा।
If order value reaches Rs. 2,00,000.00 or above, the tenderer will have to submit **security deposit @ 5% to 10% of order value** in the shape of FDR/Bank Guarantee till the completion of warranty period.

12. आपूर्ति की प्राप्ति तथा स्वीकृती के बाद, केवल कास किए गए चैक से ही मुगतान किया जाएगा। अन्य मुगतान नियमों वाले प्रस्तावों को नजरअन्दाज कर दिया जाएगा।

Payment will be made after receipt and acceptance of supply by a crossed cheque only. Offers with other payment terms will be liable to be ignored.

13. निविदा में उस तिथि का उल्लेख किया जाए जिस तक शीघ्रतम सुपुर्दगी कार्य पूरा किया जा सकता है। अनुबद्धित तिथि तक सुपुर्दगी को कार्यरूप दे पाने की विफलता की स्थिति में निविदाकार(रों) को सरकार द्वारा निर्धारित की गई दरों पर निर्णीत हर्जाना भरना पड़ सकता है।

The earliest date by which delivery can be completed should be mentioned in the tender. Failure to effect delivery by the stipulated date may render the tenderness liable to pay liquidated damage at the rate prescribed by the Govt.

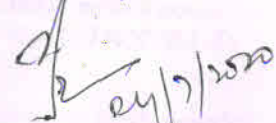
14. जिन निविदाओं में काट-पीट/लिखे हुए के ऊपर लिखा होगा, उन्हें नजरअन्दाज कर दिया जायेगा।

Tenders with overwritings/cuttings will be liable to be ignored.

15. निदेशक, वाडिया हिमालय भूविज्ञान संस्थान, देहरादून, के पास, बिना कोई कारण बताए, किसी भी अथवा सभी निविदाओं को अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित है।
The Director, Wadia Institute of Himalayan Geology, Dehra Dun reserves the right to reject any or all tenders without assigning reasons.

भवदीय,

Yours faithfully,



(एमके0 बिस्वास)

(M.K. BISWAS)

मंडार एवं कय अधिकारी

Annexure-2

General specifications for 4X4 Pick Up vehicle

Type: 4WD

Engine: 4 cylinder, 4 Stroke DI engine

Capacity: 2500cc approx.. BS VI

Output: 62 HP @3200 rpm

Transmission Clutch: Single plate dry clutch

Gearbox: 5 speed all synchromesh, 5 forward 1 Reverse

Steering: Power Steering

Suspension: front & rear rigid leaf spring suspension

Shock absorbers: Hydraulic double acting, telescopic

Brakes: Front: Disc, Rear Drum Brake

Tyre Size: R15

Tyre Type: Tubeless radial

Ground clearance: 170 mm (min.)

Fuel tank capacity: 55 Liter or more

Seating capacity: 1+4

Outside cargo size min. 1480 X 1500 X 750 (mm)

Warranty: 3 years comprehensive /1 lakh kilometer whichever is earlier



Annexure - II

General specifications for SUV vehicle

Engine: 4 cylinder, 4 Stroke DI engine

Capacity: 1500 cc approx., BS VI

Output: 70 HP (@3600 RPM)

Transmission Clutch: Single plate dry clutch

Gearbox: 5 speed all synchromesh. 5 forward 1 Reverse

Steering: Power Steering, A.C.

Suspension: front & rear rigid leaf spring suspension

Shock absorbers: Hydraulic double acting, telescopic

Brakes: Front: Disc, Rear Drum Brake

Tyre Size: R15

Tyre Type: Tubeless radial

Ground clearance: 170 mm (min.)

Fuel tank capacity: 55 Liter or more.

Seating capacity: 1+6

Warranty: 3 years comprehensive / 1 lakh kilometer whichever is earlier

